

HARPER

Bringing security into the light.

General catalogue





index

| Harper                           |    |
|----------------------------------|----|
| Harper Emergency luminaires      | (  |
| Code guide                       | 8  |
|                                  |    |
| Lighting                         |    |
| HP100                            | 10 |
| HP200                            | 14 |
| HP50                             | 18 |
| HP40                             | 2  |
|                                  |    |
| Signalling                       |    |
| HP320                            | 20 |
| HP330                            | 30 |
|                                  |    |
| Management                       |    |
| The Harper Manager control panel | 34 |
| Harper Manager. System diagram   | 30 |
| Harper Manager                   | 38 |
| Harper Manager XL                | 4  |
|                                  |    |
| Accessories and spare parts      | 4  |

## Harper

Years of passion and expertise of LIXIL's R&D professionals have brought about Harper. The line of LED emergency and signalling luminaires that provides a vast choice of power, autonomy, IP grade and much more.

The use of energy-saving LED technology with exclusive patented optics guarantees high light flow (up to 400 lm) and eliminates the risk of glare. The Harper line includes signalling luminaires with plexiglass diffusers that come in various sizes and with different

visibility distance: 30m (Harper 330) and 20m (Harper 320). All Harper line models are specifically optimized for fast trouble-free installation.

The flexibility of these products permits wall, ceiling, flush and suspended mounting thanks to dedicated kits.

New high-performance lithium iron batteries (LiFePO4) provide Harper emergency luminaires with optimum reliability even in high temperature environments. Longer lasting and more compact, secure and eco-friendly than

ordinary nickel cadmium or metal hydride batteries. All models provide a test button which also functions as a brightness dimmer for maintained emergency luminaires.

The leading-edge Harper emergency luminaires are available in four versions: standard version; self-test version, which detects faults automatically; BUS interface version, which is supervised by the control-panel; central-battery version, for a centralized power-supply system.

## Compatibility

All products in the Harper range with BUS operating capabilities can also be installed in addressable fire-detection systems: a feature currently offered exclusively by LIXIL

This feature allows the use of a single control panel and a single BUS for both systems and allows the creation of such systems in less time and at a reduced cost. The 2 apparatuses (emergency luminaires, fire detection) can interact to increase their potential and functionality.

## Harper emergency luminaires.

The lights can go out when least expected, for instance during extreme weather conditions, a fire hazard, work in progress or even network overload. In critical situations emergency luminaires provide crucial illumination and for occupants who must find their way out of a building.

## Technology

The light source of the HARPER emergency luminaires series is an optimal blend of new generation long-life LEDs rated to over 50 thousand hours, high light output, low energy consumption and, thanks to an exclusive patented optical lighting design, highly effective glare-free technology that complies with all regulations regarding photobiological safety. The durability and performance of Harper emergency luminaires is further enhanced by new LiFePO4 long-life batteries which are smaller and more environment-friendly than standard nickel-cadmium or nickel-metal hydride batteries.

### Our selection

The Harper series offers a vast selection of LED lights for all emergency lighting needs.

The various levels of autonomy, different protection grades which satisfy the requirements of all environments and accessory-device flexibility determine suitability for all applications.

Two operating modes are available:

**Maintained** The luminaire remains On continuously both when the mains power supply is present and when it is not. This is normally required for evacuation routes.

Non Maintained The luminaire switches On only when there is a power cut on the mains power line.

### **Versions**

**Standard** Self-powered devices, complete with battery. Require connection to the 230Vac mains network only. **Self-Test** The emergency lighting devices are equipped with a microprocessor which manages the device (On/Off), its functions and its battery life. The device performs a FUNCTIONALITY TEST which runs every 14 days and

a battery AUTONOMY TEST which runs every 28 days. In this way the installer can carry out regular maintenance in a precise and almost effortless way due to the fact that the lamp itself signals any faults that may be present. **Bus-Supervised** The devices are equipped with an interface which is electrically isolated from the rest of the electronic circuitry, this permits communication via BUS and therefore can be continuously monitored by a control panel. In all cases communication failure with the control panel (e.g. BUS Disconnected), the devices continue to function in a completely autonomous way and perform both the functionality and autonomy tests using the same procedure and times as the Self-Test.

**Central-Battery** The devices are not equipped with batteries but have a circuit with an electronic driver for the activation of the LEDs. They can be powered by a voltage between 160 and 260Vac and can be used as ordinary luminaires or be connected to a centralized supervision system.

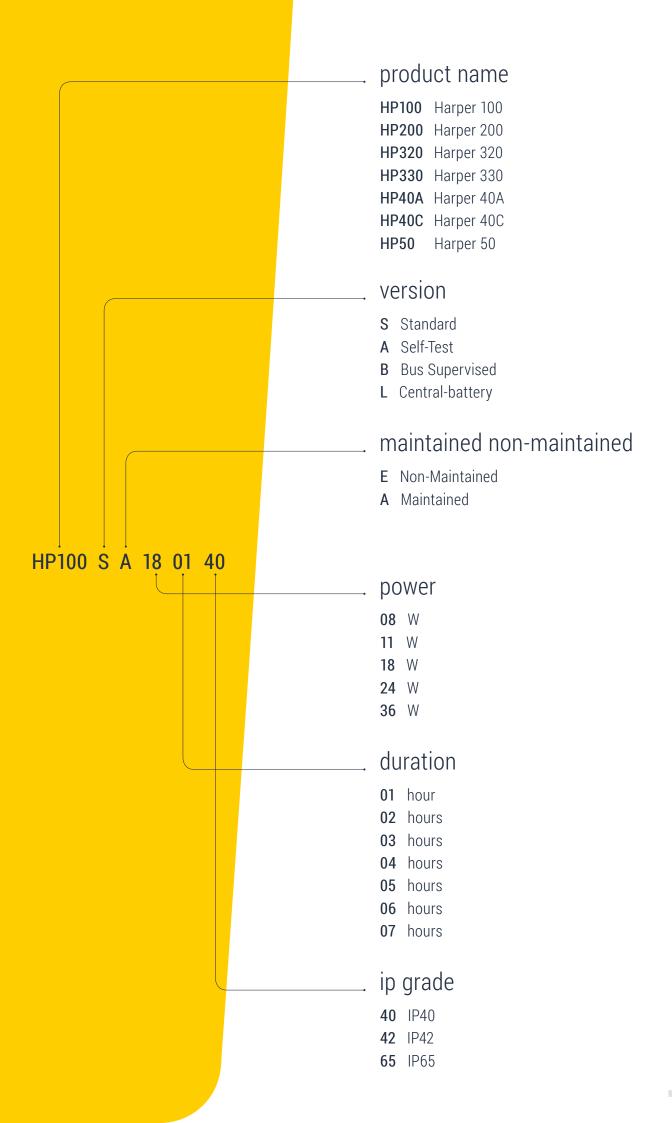
### Test button

Many HARPER devices are equipped with a button which provides the installer with numerous functions. By simply by pressing the button you can, at any moment, verify the device functionality or by pressing and holding the button for 5 seconds you can perform the autonomy test. In Maintained devices, pressing the button for 2 seconds will allow you to dim the Maintained light flow, from maximum brightness to minimum 10% intensity. This latter function is particularly useful for devices installed in public places such as cinemas and theatres: under normal circumstances these will provide enough light to indicate evacuation routes without disturbing the show. In the event of an emergency, these luminaires will provide the maximum light level.

### Inhibit and rest mode

The inhibit function, realized by means of a switch connected to the luminaire terminals, I and C, can be used to inhibit the emergency lighting system. However, this simple cost-efficient solution has a drawback: in the event of fault along the inhibit line, or if the switch is mistakingly left in the "OFF" position, the system will be permanently inhibited and consequently the light will be unable to switch on. As a countermeasure to these drawbacks the respective standards require a "Rest mode" which can be achieved by connecting an INICOM (centralized control device) to terminals R and C. The INICOM manages the Inhibit option on the luminaires and resets them in the event of blackout. This device allows you to carry out the functionality and autonomy test on the emergency system.

code guide



# HP100

### Emergency Luminaires.

Neat, compact easy to install emergency luminaires. The use of new generation LED technology with exclusive patented optics guarantees high light flow and reliability over time.



#### dimensions

A = mm 255

B = mm 122

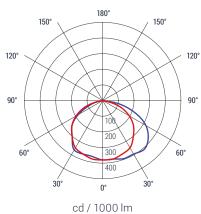
C = mm 38





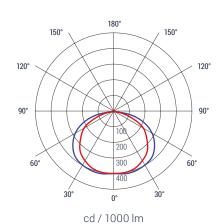
photometric diagram 8W and 11W











#### description

| Product range    | HARPER 100   |
|------------------|--|
| Product type     | Emergency lamp                                       |
| Versions         | Standard, Self-Test, Bus-Supervised, Central-battery |
| Functioning type | Maintained, Non-Maintained                           |

#### technical specifications

| Tanotioning type       | Maintained, Non-Maintained                  |
|------------------------|---|
|                        |   |
| Installation           | Wall, ceiling, flush mounting/false ceiling |
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                         |
| Battery                | LiFePO4 3,2V                                |
| Insulation class       | II .  |
| Color                  | RAL9003 white                               |
| Light source           | LED   |
| Color temperature      | 6000K                                       |
| Additional info        | Dedicated terminal for inhibition function  |
|                        | Dedicated terminal for rest mode            |
|                        | Test button                                 |
| IP grade               | IP40, IP65                                  |
| IK grade               | IK07  |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C                             |
| Compliant to standards | EN 55015, EN 60598-1, EN 60598-2-22,        |
|                        | EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61347-1,     |
|                        | EN 61347-2-7, EN 61547, EN 62471            |

#### dimensions (mm)

| Width  | 255 |  |
|--------|-----|--|
| Height | 122 |  |
| Depth  | 38  |  |

#### accessories

#### OH100PLT

Plate for flush mounting



#### OH100FRM

Optional frame for wall mounting



#### OH100BRI

Eall box for flush mounting



#### \* See the "Accessories and spare parts" section.

#### OH100PTK

Pictograms kit \*



#### OH100FCK

Plasterboard and false ceiling fastening kit



OH100GRT
Metal protective grating for complete protection of the luminaire body



#### OHX00BR45

Bracket for installation with a 45° inclination



#### INICOM

Controller for the remote management of rest mode



| order codes    |                    |         |         | LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Non-<br>Maintained | (lm) N/M | (lm) M | ii Grade | riconarge |
|----------------|--------------------|---------|---------|----------------------|--------------------|----------|--------|----------|-----------|
| standard       | HP100 S E 08 03 40 | 08W     | 3 h     | 1,5                  | N/M                | 130      | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 S E 18 01 40 | 18W     | 1 h     | 1,5                  | N/M                | 255      | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 S E 08 07 40 | 08W     | 7 h     | 3,3                  | N/M                | 130      | -      | IP40     | 24h       |
|                | HP100 S E 18 03 40 | 18W     | 3 h     | 3,3                  | N/M                | 255      | -      | IP40     | 24h       |
|                | HP100 S E 08 03 65 | 08W     | 3 h     | 1,5                  | N/M                | 130      | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 S E 18 01 65 | 18W     | 1 h     | 1,5                  | N/M                | 255      | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 S E 08 07 65 | 08W     | 7 h     | 3,3                  | N/M                | 130      | -      | IP65     | 24h       |
|                | HP100 S E 18 03 65 | 18W     | 3 h     | 3,3                  | N/M                | 255      | -      | IP65     | 24h       |
| self-test      | HP100 A E 11 01 40 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 130-95   | -      | IP40     | 6h        |
|                | HP100 A E 24 01 40 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 255-185  | -      | IP40     | 6h        |
|                | HP100 A E 11 03 40 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | N/M                | 130-95   | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 A E 24 03 40 | 24W     | 3h      | 3,3                  | N/M                | 185      | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 A A 11 01 40 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 130-95   | 70     | IP40     | 6h        |
|                | HP100 A A 24 01 40 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 255-185  | 140    | IP40     | 6h        |
|                | HP100 A A 11 03 40 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | М                  | 130-95   | 70     | IP40     | 12h       |
|                | HP100 A A 24 03 40 | 24W     | 3h      | 3,3                  | М                  | 185      | 140    | IP40     | 12h       |
|                | HP100 A E 11 01 65 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 130-95   | -      | IP65     | 6h        |
|                | HP100 A E 24 01 65 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 255-185  | -      | IP65     | 6h        |
|                | HP100 A E 11 03 65 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | N/M                | 130-95   | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 A E 24 03 65 | 24W     | 3h      | 3,3                  | N/M                | 185      | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 A A 11 01 65 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 130-95   | 70     | IP65     | 6h        |
|                | HP100 A A 24 01 65 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 255-185  | 140    | IP65     | 6h        |
|                | HP100 A A 11 03 65 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | М                  | 130-95   | 70     | IP65     | 12h       |
|                | HP100 A A 24 03 65 | 24W     | 3h      | 3,3                  | М                  | 185      | 140    | IP65     | 12h       |
| ous supervised | HP100 B E 11 01 40 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 130-95   | -      | IP40     | 6h        |
| '              | HP100 B E 24 01 40 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 255-185  | -      | IP40     | 6h        |
|                | HP100 B E 11 03 40 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | N/M                | 130-95   | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 B E 24 03 40 | 24W     | 3h      | 3,3                  | N/M                | 185      | -      | IP40     | 12h       |
|                | HP100 B A 11 01 40 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 130-95   | 70     | IP40     | 6h        |
|                | HP100 B A 24 01 40 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 255-185  | 140    | IP40     | 6h        |
|                | HP100 B A 11 03 40 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | М                  | 130-95   | 70     | IP40     | 12h       |
|                | HP100 B A 24 03 40 | 24W     | 3h      | 3,3                  | M                  | 185      | 140    | IP40     | 12h       |
|                | HP100 B E 11 01 65 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 130-95   | -      | IP65     | 6h        |
|                | HP100 B E 24 01 65 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | N/M                | 255-185  | -      | IP65     | 6h        |
|                | HP100 B E 11 03 65 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | N/M                | 130-95   | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 B E 24 03 65 | 24W     | 3h      | 3,3                  | N/M                | 185      | -      | IP65     | 12h       |
|                | HP100 B A 11 01 65 | 11W-08W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 130-95   | 70     | IP65     | 6h        |
|                | HP100 B A 24 01 65 | 24W-18W | 1h-1,5h | 1,5                  | М                  | 255-185  | 140    | IP65     | 6h        |
|                | HP100 B A 11 03 65 | 11W-08W | 3h-4h   | 3,3                  | М                  | 130-95   | 70     | IP65     | 12h       |
|                | HP100 B A 24 03 65 | 24W     | 3h      | 3,3                  | М                  | 185      | 140    | IP65     | 12h       |
| entral-battery | HP100 L A 11 00 40 | 11W     | -       | -                    | -                  | -        | 130    | IP40     | -         |
| ,              | HP100 L A 24 00 40 | 24W     | -       | -                    | -                  | -        | 255    | IP40     | -         |
|                | HP100 L A 11 00 65 | 11W     | -       | -                    | -                  | -        | 130    | IP65     | -         |
|                | HP100 L A 24 00 65 | 24W     | -       | -                    | -                  | -        | 255    | IP65     | -         |

P/N

order codes

Power\*

Duration

Battery Maintained MED. FL.

MED. FL.

IP Grade

Recharge

<sup>\*</sup> It is possible to choose between two power values (where indicated) during the installation phase.

# HP200

### Emergency Luminaires.

Neat, compact easy to install emergency luminaires. The use of new generation LED technology with exclusive patented optics guarantees high light flow and reliability over time.



#### dimensions

A = mm 319

B = mm 137

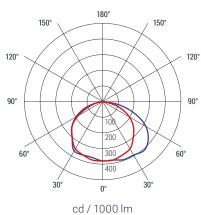
C = mm 38





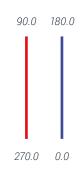
photometric diagram 11W and 18W

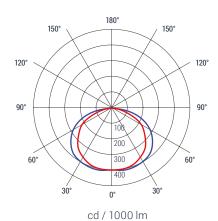






photometric diagram 24W and 36W





## HP200

#### description

| Product range    | HARPER 200   |
|------------------|--|
| Product type     | Emergency lamp                                       |
| Versions         | Standard, Self-Test, Bus-Supervised, Central-Battery |
| Functioning type | Maintained, Non-Maintained                           |
|                  |  |

#### technical specifications

| Functioning type       | Maintained, Non-Maintained                  |
|------------------------|---|
|                        |   |
| Installation           | Wall, ceiling, flush mounting/false ceiling |
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                         |
| Battery                | LiFePO4 3,2V                                |
| Insulation class       | II .  |
| Color                  | RAL9003 white                               |
| Light source           | LED   |
| Color temperature      | 6000K                                       |
| Additional info        | Dedicated terminal for inhibition function  |
|                        | Dedicated terminal for rest mode            |
|                        | Test button                                 |
| IP grade               | IP42, IP65                                  |
| IK grade               | IK07  |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C                             |
| Compliant to standards | EN 55015, EN 60598-1, EN 60598-2-22,        |
|                        | EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61347-1,     |
|                        | EN 61347-2-7, EN 61547, EN 62471            |

#### dimensions (mm)

| Width  | 319 |
|--------|-----|
| Height | 137 |
| Depth  | 38  |

#### accessories

#### OH200PLT

Plate for flush mounting



#### OH200FRM

Optional frame for wall mounting



#### OH200BRI

OH200PTK

Pictograms kit \*

Wall box for flush mounting

### \* See the "Accessories

and spare parts" section.



Bracket for installation with a 45° inclination

Plasterboard and false ceiling

Metal protective grating for

complete protection of the



OH200FCK

fastening kit

OH200GRT

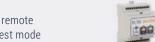
luminaire body

OHX00BR45

Controller for the remote management of rest mode



#### INICOM



| order codes     | P/N                                      | Power*             | Duration         | Battery<br>LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Maintained<br>Non-<br>Maintained | MED. FL.<br>(lm) N/M | MED. FL.<br>(lm) M | IP Grade     | Recharge   |
|-----------------|--|--------------------|------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|--------------|------------|
| standard        | HP200 S E 11 02 42                       | 11W                | 2 h              | 1,5                             | N/M                              | 180                  | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 S E 24 01 42                       | 24W                | 1 h              | 1,5                             | N/M                              | 360                  | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 S E 11 05 42                       | 11W                | 5 h              | 3,3                             | N/M                              | 180                  | -                  | IP42         | 24h        |
|                 | HP200 S E 24 02 42                       | 24W                | 2 h              | 3,3                             | N/M                              | 360                  | -                  | IP42         | 24h        |
|                 | HP200 S E 11 02 65                       | 11W                | 2 h              | 1,5                             | N/M                              | 180                  | -                  | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 S E 24 01 65                       | 24W                | 1 h              | 1,5                             | N/M                              | 360                  | -                  | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 S E 11 05 65                       | 11W                | 5 h              | 3,3                             | N/M                              | 180                  | -                  | IP65         | 24h        |
|                 | HP200 S E 24 02 65                       | 24W                | 2 h              | 3,3                             | N/M                              | 360                  | -                  | IP65         | 24h        |
| elf-test        | HP200 A E 18 01 42                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP42         | 6h         |
|                 | HP200 A E 36 01 42                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | N/M                              | 360-270              | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 A E 18 03 42                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 3,3                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 A E 36 03 42                       | 36W-24W            | 3h-4h            | 2 x 3,3                         | N/M                              | 360-270              | -                  | IP42         | 24h        |
|                 | HP200 A A 18 01 42                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | М                                | 180-135              | 90                 | IP42         | 6h         |
|                 | HP200 A A 36 01 42                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | М                                | 360-270              | 180                | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 A A 18 03 42                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 3,3                             | M                                | 180-135              | 90                 | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 A A 36 03 42                       | 36W-24W            | 3h-4h            | 2 x 3,3                         | М                                | 360-270              | 180                | IP42         | 24h        |
|                 | HP200 A E 18 01 65                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP65         | 6h         |
|                 | HP200 A E 36 01 65                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | N/M                              | 360-270              | _                  | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 A E 18 03 65                       | 18W-11W            | 3 h              | 3,3                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 A E 36 03 65                       | 36W-24W            | 3 h              | 2 x 3,3                         | N/M                              | 360-270              | -                  | IP65         | 24h        |
|                 | HP200 A A 18 01 65                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | M                                | 180-135              | 90                 | IP65         | 6h         |
|                 | HP200 A A 36 01 65                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | M                                | 360-270              | 180                | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 A A 18 03 65                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 3,3                             | M                                | 180-135              | 90                 | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 A A 16 03 03<br>HP200 A A 36 03 65 | 36W-24W            | 3h-4h            | 2 X 3,3                         | M                                | 360-270              | 180                | IP65         | 24h        |
| ua auparviaad   | HP200 B E 18 01 42                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | N/M                              | 180-135              | _                  | IP42         | 6h         |
| ous supervised  | HP200 B E 36 01 42                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | N/M                              | 360-270              | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 B E 18 03 42                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 3,3                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 B E 36 03 42                       | 36W-24W            | 3h-4h            | 2 x 3,3                         | N/M                              | 360-270              | -                  | IP42         | 24h        |
|                 | HP200 B A 18 01 42                       | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | M                                |                      | 90                 | IP42         | 6h         |
|                 | HP200 B A 36 01 42                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | M                                | 180-135<br>360-270   | 180                | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 B A 30 01 42                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 3,3                             | M                                | 180-135              | 90                 | IP42         | 12h        |
|                 | HP200 B A 36 03 42                       | 36W-24W            | 3h-4h            | 2 x 3,3                         | M                                | 360-270              | 180                | IP42         | 24h        |
|                 |  | 18W-11W            | 1h-1,5h          | 1,5                             | N/M                              | 180-135              | -                  | IP65         | 6h         |
|                 | HP200 B E 18 01 65<br>HP200 B E 36 01 65 |                    |                  | 3,3                             |                                  |                      | -                  | IP65         | 12h        |
|                 |  | 36W-24W            | 1h-1,5h<br>3h-4h | 3,3                             | N/M                              | 360-270              |                    | IP65         |            |
|                 | HP200 B E 18 03 65                       | 18W-11W            | 3h-4h            | 2 x 3,3                         | N/M                              | 180-135<br>360-270   | -                  | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 B E 36 03 65                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          |                                 | N/M<br>M                         |                      |                    | IP65         | 24h        |
|                 | HP200 B A 18 01 65                       | 18W-11W            |                  | 1,5                             |                                  | 180-135              | 90                 |              | 6h         |
|                 | HP200 B A 36 01 65                       | 36W-24W            | 1h-1,5h          | 3,3                             | M                                | 360-270              | 180                | IP65         | 12h        |
|                 | HP200 B A 18 03 65<br>HP200 B A 36 03 65 | 18W-11W<br>36W-24W | 3h-4h<br>3h-4h   | 3,3<br>2 X 3,3                  | M<br>M                           | 180-135<br>360-270   | 90<br>180          | IP65<br>IP65 | 12h<br>24h |
| pontrol hottony | HP200 L A 18 00 42                       | 18W                | _                | _                               | _                                | -                    | 180                | IP42         |            |
| central-battery | HP200 L A 36 00 42                       | 36W                | -                | -                               | -                                | -                    | 360                | IP42         | -          |
|                 |  |                    | -                | -                               | -                                | -                    |                    |              | -          |
|                 | HP200 L A 18 00 65                       | 18W                |                  |                                 |                                  |                      | 180                | IP65         |            |
|                 | HP200 L A 36 00 65                       | 36W                | -                | -                               | -                                | -                    | 360                | IP65         | -          |

 $<sup>\</sup>mbox{\ensuremath{^{+}}}$  It is possible to choose between two power values (where indicated) during the installation phase.

## HP50

Mini emergency lamp with portable torch.

Flush mounting mini emergency lamp with portable torch. Available in 2-module version compatible with the most widely used wall plates in civil-building, compliant with CEI64-8 standards for residential installations. It has a stylish flush-mount profile and can be detached and reattached in a click.



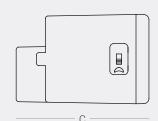
#### dimensions

A = mm 38,5

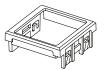
B = mm 34,5

C = mm 51,5

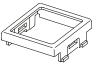




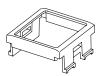




BTicino axolute, axolute air



BTicino magic, matix



BTicino living light, living light air, living international, light

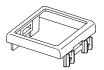


The state of the s

Vimar plana, eikon, eikon evo, arke'

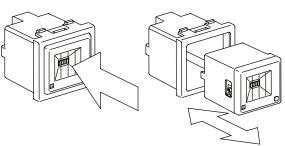


Vimar idea



Gewiss chorus lux, chorus one





All trademarks in this page belong to their respective owners.

# HP50

#### description

| Product range    | HARPER 50                     |
|------------------|-------------------------------|
| Product type     | Emergency lamp/Portable torch |
| Versions         | Standard                      |
| Functioning type | Maintained, Non-Mainteined    |

## technical specifications

| Installation           | Any standard flush mounting box like 503, 506, etc |
|------------------------|--|
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                                |
| Battery                | Li-Ion 3,7V  |
| Insulation class       | II .   |
| Color                  | RAL9003 white                                      |
| Light source           | LED  |
| Color temperature      | 6000K  |
| Additional info        | Twilight sensor for courtesy light function        |
|                        | On/off switch for portable torch                   |
|                        | On/off switch for twilight sensor                  |
|                        | Included frames for wall plates compatibility      |
|                        | Anti-detachment screw                              |
| IP grade               | IP40   |
| IK grade               | IK07   |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C                                    |
| Compliant to standards | EN 60598-1, EN 60598-2-22                          |
|                        | CEI 64-8   |
|                        |  |

### dimensions (mm)

| Width  | 38,5 |
|--------|------|
| Height | 34,5 |
| Depth  | 51,5 |

| ord | er | CO | des |
|-----|----|----|-----|

| P/N               | N°Led | Duration | Li-lon | Maintained<br>Non-<br>Maintained |    | MED. FL.<br>(lm) M | IP Grade | Recharge |
|-------------------|-------|----------|--------|----------------------------------|----|--------------------|----------|----------|
| HP50 S A 00 03 40 | 4     | 3-6 h    | 0,65   | М                                | 42 | 5                  | IP40     | 12-24h   |

# HP40

### Emergency downlights.

Ultraslim emergency downlight for ceiling. Equipped with specially designed optic lenses for exit routes and open (anti-panic) areas, complies with EN1838 standards.



dimensions

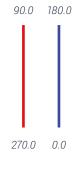
Ø = mm 100

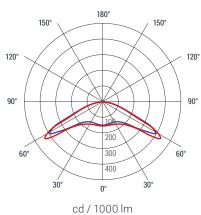






HP 40A (for antipanic area)

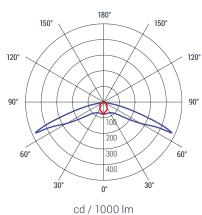






HP 40C (for escape route)





# HP40

#### description

| Product range    | HARPER 40                                  |
|------------------|--|
| Product type     | Emergency lamp                             |
| Versions         | Self-Test, Bus-Supervised, Central-Battery |
| Functioning type | Non-Maintained                             |
|                  |  |

## technical specifications

| Installation           | Recessed false ceiling                     |  |  |  |  |
|------------------------|--|--|--|--|--|
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                        |  |  |  |  |
| Battery                | LiFePO4 3,2V                               |  |  |  |  |
| Insulation class       | II .                                       |  |  |  |  |
| Color                  | RAL9003 white                              |  |  |  |  |
| Light source           | LED  |  |  |  |  |
| Color temperature      | 6000K                                      |  |  |  |  |
| Additional info        | Dedicated terminal for inhibition function |  |  |  |  |
|                        | Dedicated terminal for rest mode           |  |  |  |  |
| IP grade               | IP40                                       |  |  |  |  |
| IK grade               | IK07                                       |  |  |  |  |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C                            |  |  |  |  |
| Compliant to standards | EN 60598-1, EN 60598-2-22                  |  |  |  |  |
|                        | EN 1838                                    |  |  |  |  |
|                        |  |  |  |  |  |
| Diameter               | 100  |  |  |  |  |

dimensions (mm)

accessories

**OH40BCI**Box for ceiling installation

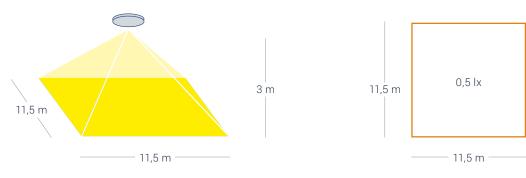




Controller for the remote management of rest mode



open antipanic area typical installation height: 3 m



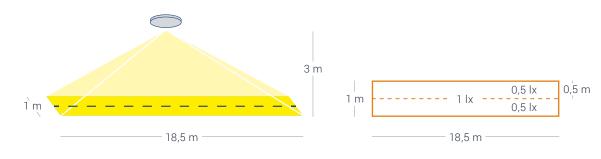
Covered area: 11,5x11,5m

Lux on the floor without reflections: 0,5lx on the total area

| order codes     |
|-----------------|
| self-test       |
| bus supervised  |
| central-battery |

| P/N                | N°Led  | Duration | Battery<br>LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Maintained<br>Non-<br>Maintained | MED. FL.<br>(lm) N/M | MED. FL.<br>(lm) M | IP Grade | Recharge |
|--------------------|--------|----------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------|----------|
| HP40A A E 00 01 40 | 1 X 4W | 1 h      | 1,5                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 6h       |
| HP40A A E 00 03 40 | 1 x 4W | 3 h      | 3,3                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 12h      |
| HP40A B E 00 01 40 | 1 x 4W | 1 h      | 1,5                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 6h       |
| HP40A B E 00 03 40 | 1 x 4W | 3 h      | 3,3                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 12h      |
| HP40A L A 00 00 40 | 1 x 4W | -        | -                               | -                                | -                    | 260                | IP40     | -        |

escape route typical installation height: 3 m



Covered area: 18,5x1m

Lux on the floor without reflections: 1lx on the midline; 0,5lx on the side band

| order codes     | P/N                | N°Led  | Duration | Battery<br>LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Maintained<br>Non-<br>Maintained | MED. FL.<br>(lm) N/M | MED. FL.<br>(lm) M | IP Grade | Recharge |
|-----------------|--------------------|--------|----------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------|----------|----------|
| self-test       | HP40C A E 00 01 40 | 1 X 4W | 1 h      | 1,5                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 6h       |
|                 | HP40C A E 00 03 40 | 1 x 4W | 3 h      | 3,3                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 12h      |
| bus supervised  | HP40C B E 00 01 40 | 1 x 4W | 1 h      | 1,5                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 6h       |
|                 | HP40C B E 00 03 40 | 1 x 4W | 3 h      | 3,3                             | N/M                              | 260                  | -                  | IP40     | 12h      |
| central-battery | HP40C L A 00 00 40 | 1 x 4W | -        | -                               | -                                | -                    | 260                | IP40     | -        |

Signalling

## HP320

Signalling luminaires for escape routes, compact and flexible, single bracket suits all mounting applications. Visibility distance 20 meters with international standard compliant safety signs (ISO7010).

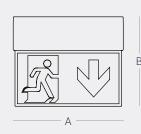


#### dimensions

A = mm 217

B = mm 176,5

C = mm 41









## HP320

#### description

| Product range    | HARPER 320                                 |
|------------------|--|
| Product type     | Signalling luminaires                      |
| Versions         | Self-Test, Bus-Supervised, Central-Battery |
| Functioning type | Maintained                                 |

#### technical specifications

| 3 , ,                  |   |  |  |  |
|------------------------|---|--|--|--|
|                        |   |  |  |  |
| Installation           | Surface, flag, ceiling, false ceiling, suspended mounting |  |  |  |
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                                       |  |  |  |
| Battery                | LiFePO4 3,2V  |  |  |  |
| Visibility distance    | 20 m  |  |  |  |
| Insulation class       | II.   |  |  |  |
| Color                  | RAL9003 white   |  |  |  |
| Light source           |   |  |  |  |
| Color temperature      | 6000K   |  |  |  |
| Additional info        | Dedicated terminal for inhibition function                |  |  |  |
|                        | Dedicated terminal for rest mode                          |  |  |  |
|                        | Test button and brightness dimmer                         |  |  |  |
| IP grade               | IP40  |  |  |  |
| IK grade               | IK07  |  |  |  |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C   |  |  |  |
| Compliant to standards | EN 60598-1, EN 60598-2-22, EN 62471                       |  |  |  |
|                        | EN 1838, ISO 3864-4, ISO 7010                             |  |  |  |
|                        |   |  |  |  |
|                        |   |  |  |  |

#### dimensions (mm)

| Width  | 217   |
|--------|-------|
| Height | 176,5 |
| Depth  | 41    |

#### accessories

\* See the "Accessories

and spare parts" section.

#### OH320FCK

Kit for recessed installation on a false ceiling leaving only the signalling panel visible



OH320PNDW

indicating down\*

Pmma panel with pictograms



#### OH3X0SPK

OH320GRT

Kit for suspension installation



Metal protective grating for complete protection of the luminaire body



### OH320PNRL

indicating left/right\*

Pmma panel with pictograms



#### INICOM

Controller for the remote management of rest mode



| order codes     |
|-----------------|
| self-test       |
| bus supervised  |
| central-battery |

| P/N                | Duration | Battery LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Maintained<br>Non-Maintained | IP Grade | Recharge |
|--------------------|----------|------------------------------|------------------------------|----------|----------|
| HP320 A A 00 03 40 | 3 h      | 1,5                          | М                            | IP40     | 6h       |
| HP320 B A 00 03 40 | 3 h      | 1,5                          | M                            | IP40     | 6h       |
| HP320 L A 00 00 40 | -        | -                            | -                            | IP40     | -        |

Signalling

# HP330

Signalling luminaires for escape routes, compact and flexible, single bracket suits all mounting applications. Visibility distance 30 meters with international standard compliant safety signs (ISO7010).

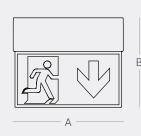


#### dimensions

A = mm 322

B = mm 231,5

C = mm 41









## HP330

#### description

| Product range    | HARPER 330                                 |
|------------------|--|
| Product type     | Signalling luminaires                      |
| Versions         | Self-Test, Bus-Supervised, Central-Battery |
| Functioning type | Maintained                                 |

## technical specifications

| 3 , ,                  |   |  |  |  |  |
|------------------------|---|--|--|--|--|
|                        |   |  |  |  |  |
| Installation           | Surface, flag, ceiling, false ceiling, suspended mounting |  |  |  |  |
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz                                       |  |  |  |  |
| Battery                | LiFePO4 3,2V  |  |  |  |  |
| Visibility distance    | 30 m  |  |  |  |  |
| Insulation class       |   |  |  |  |  |
| Color                  | RAL9003 white   |  |  |  |  |
| Light source           | Led   |  |  |  |  |
| Color temperature      | 6000K   |  |  |  |  |
| Additional info        | Dedicated terminal for inhibition function                |  |  |  |  |
|                        | Dedicated terminal for rest mode                          |  |  |  |  |
|                        | Test button and brightness dimmer                         |  |  |  |  |
| IP grade               | IP40  |  |  |  |  |
| IK grade               | IK07  |  |  |  |  |
| Operating temperature  | From 0° to 50°C   |  |  |  |  |
| Compliant to standards | EN 60598-1, EN 60598-2-22, EN 62471                       |  |  |  |  |
|                        | EN 1838, ISO 3864-4, ISO 7010                             |  |  |  |  |
|                        |   |  |  |  |  |
|                        |   |  |  |  |  |

#### dimensions (mm)

| Width  | 322   |
|--------|-------|
| Height | 231,5 |
| Depth  | 41    |

#### accessories

#### OH330FCK

Kit for recessed installation on a false ceiling leaving only the signalling panel visible



### OH3X0SPK

Kit for suspension installation



#### OH330GRT

Metal protective grating for complete protection of the luminaire body



#### OH330PNDW

Pmma panel with pictograms indicating down\*



#### OH330PNRL

Pmma panel with pictograms indicating left/right\*



#### INICOM

Controller for the remote management of rest mode



<sup>\*</sup> See the "Accessories and spare parts" section.

| order code      | P/N                | Duration | Battery LiFePO4<br>3,2V [Ah] | Maintained<br>Non-Maintained | IP Grade | Recharge |
|-----------------|--------------------|----------|------------------------------|------------------------------|----------|----------|
| self-test       | HP330 A A 00 01 40 | 1 h      | 1,5                          | М                            | IP40     | 6h       |
|                 | HP330 A A 00 03 40 | 3 h      | 3,3                          | M                            | IP40     | 12h      |
|                 |                    |          |                              |                              |          |          |
| bus supervised  | HP330 B A 00 01 40 | 1 h      | 1,5                          | M                            | IP40     | 6h       |
|                 | HP330 B A 00 03 40 | 3 h      | 3,3                          | M                            | IP40     | 12h      |
|                 |                    |          |                              |                              |          |          |
| central-battery | HP330 L A 00 00 40 | -        | -                            | -                            | IP40     | 6h       |

## The Harper Manager control panel.

The centralized supervision of the emergency lighting system is a system of diagnostics and control managed by a computerized control panel which collects and stores all the data coming from the lamps.

The HARPER MANAGER and HARPER MANAGER XL control panels allow you to carry out the following functions:

- test the functionality of devices;
- test and measure the battery life of devices;
- · enable and disable the emergency function;
- · switch On and Off the devices in Maintained mode;
- · maintained brightness adjustment.

Only authorized persons can access the control panel functions by means of digital password entry or insertion of a valid key. The large 7" display touchscreen and intuitive graphic interface allow fast and easy programming of all the variables and advanced management of all data.

## Utility

The light source of the HARPER emergency luminaires series is an optimal blend of new generation long-life LEDs rated to over 50 thousand hours, high light output, low energy consumption and, thanks to an exclusive patented optical lighting design, highly effective glare-free technology that complies with all regulations regarding photobiological safety. The durability and performance of Harper emergency luminaires is further enhanced by new LiFePO4 long-life batteries which are smaller and more environment-friendly than standard nickel-cadmium or nickel-metal hydride batteries.

## Enrolling

The LIXIL luminaires, predisposed for BUS communication, have an exclusive serial number which makes their identification by the control panel fast and trouble-free. Additionally, a layout of the system will be created automatically, this layout will allow instant recognition of any devices in fault status.

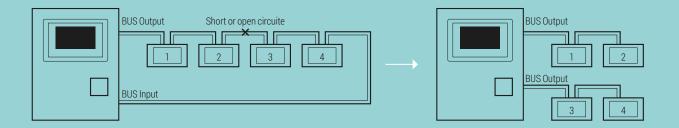
## A fault-proof system

The BUS that starts from the control panel can close on itself to create a LOOP, in this way a fault on the data transmission line which interrupts the LOOP will be resolved thanks to the following automatic interventions: The devices on either side of the fault open their electronic switches in order to isolate the fault and create two separate lines (the example shows devices 2 and 3).

The same devices communicate their intervention as soon as it is completed.

The control panel then converts the return point of the LOOP into an output and starts communications on two distinct lines.

The control panel signals and stores the line fault specifying the exact break point thanks to the installation layout. While having a form of centralized control, the installed devices remain autonomous, and any cable or control panel faults do not affect automatic functioning in emergencies.



## Control panel modularity - flexibility and system expandability

The HARPER MANAGER and HARPER MANAGERXL control panels can already manage two LOOPS separately, each supporting a maximum of 240 devices each LOOP. Additionally, both accept expansions which can gradually increase the number of LOOPS to a maximum of 8 LOOPS on the HARPER MANAGER (1920 devices) and 14 LOOPS son HARPER MANAGER XL (3360 devices). Even the Web Server can act as an expansion on the control panel. This modularity allows you to configure a control panel in accordance with the installation and user needs, thus streamlining costs whilst leaving the possibility for any future expansion.

### System test

In compliance with CEI EN 50172 and UNI 11222, HARPER MANAGER and HARPER MANAGER XL utilize user-customizable calendars to carry out the following two tests:

Functionality Test This test checks the proper operating capacity of the emergency luminaires and consequently the activation of the light source. A negative result to this test indicates the device is not working. The identification of an emergency luminaire with a fault condition is facilitated by the switching on of a red LED located on the device.

Autonomy Test For this test it is necessary to simulate a mains blackout, the emergency luminaire will switch On, powered through the batteries, and remain On until the battery power runs out. At the end of the test you will obtain the real measure of autonomy which can be compared to the nominal autonomy. A negative result indicates that the battery must be replaced. The identification of an emergency light with a battery fault condition is facilitated by the switching on of a red LED located on the device.

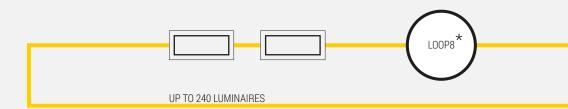
### Events register

The control panel has a non-volatile memory which stores the chronology of all events. The register stores data regarding test results, emergency intervention, inhibition actions, programming events, BUS line faults (LOOP) and control panel faults. The events register can be viewed on the display and printed out on a optional built-in printer. You can access the events register and copy the contents to a PC for successive processing by simply connecting through a local or remote PC via the intranet/internet network.

### Connections

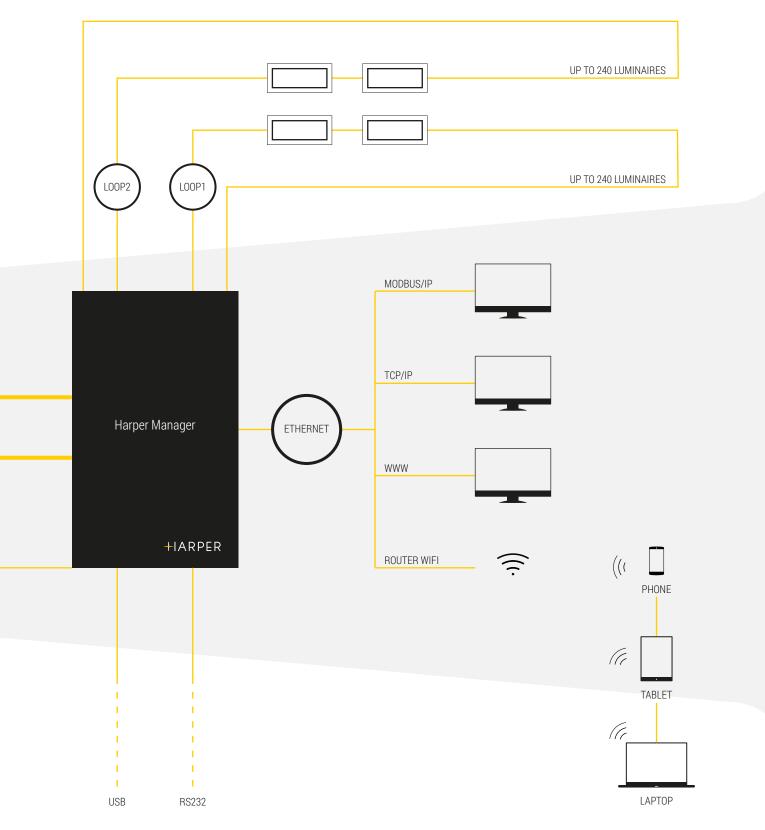
HARPER MANAGER and HARPER MANAGER XL control panels are capable of supporting an on-board Web Server. This will allow connection to a control panel via PC, Tablet or Smartphone via either a local network or the Internet without any need of specific software. The Web Server allows access to all the functions via any ordinary Internet browser. It is also possible to connect to the control panel directly by USB or the RS232 serial line located on the back of the display.

Harper Manager. System diagram.



MODBUS/RTU

<sup>\*</sup> Harper Manager XL can manage up to loop 14.



# Harper Manager

System supervisory control panel.

System with innovative functions for supervision and periodic maintenance, capable of managing emergency and signalling luminaires. Can host up to 4 loop modules and can manage up to 1920 luminaires.

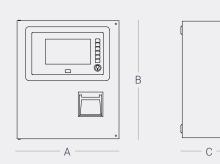


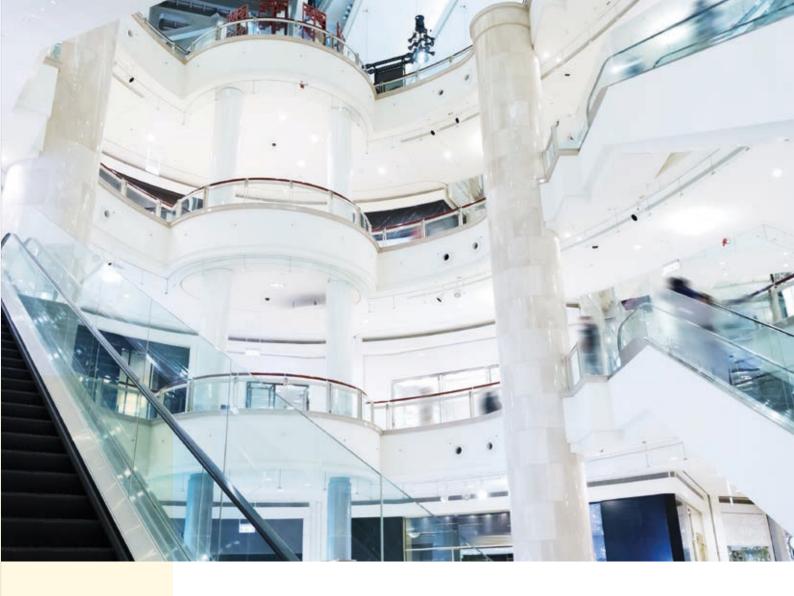
# dimensions

A = mm 351

B = mm 406

C = mm 181







| order codes | P/N   | Description                                  | Printer      | Duration in emergency | Battery        | Max Luminaires<br>Capability | IP Grade |
|-------------|-------|--|--------------|-----------------------|----------------|------------------------------|----------|
|             | HPMNG | Harper Manager with a 2-LOOP module included | Not Included | 3 h                   | 2 x Pb 12V 7Ah | 1920                         | IP30     |

# Harper Manager

## description

## technical specifications

| Product range          | HARPER Manager  |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| Product type           | Supervision control panel                                     |  |  |
|                        |   |  |  |
| Installation           | Mounts to wall and 19" rack enclosures                        |  |  |
| Power supply           | 220/230Vac, 50-60Hz   |  |  |
| Power consumption      | 20 VA   |  |  |
| Battery                | 2 x Pb 12V 7Ah  |  |  |
| Insulation class       |   |  |  |
| Additional info        | Manages up to 8 loops and up 240 devices each loop            |  |  |
|                        | Manages up to 80 logical groups                               |  |  |
|                        | 7" touchscreen display with intuitive graphic interface       |  |  |
|                        | Topological view of system                                    |  |  |
|                        | Ethernet protocol TCP/IP with web server                      |  |  |
|                        | IP and RTU (485) Modbus                                       |  |  |
|                        | Brightness adjustment of devices                              |  |  |
|                        | On and Off control of maintained emergency luminaires         |  |  |
|                        | Complete time scheduling programmability for tests            |  |  |
|                        | Non-volatile memory for registered events and performed tests |  |  |
| Max loop length        | 2000 m (with two-core twisted and shielded cable)             |  |  |
| IP grade               | IP30  |  |  |
| Compliant to standards | UNI 11222, EN 50172   |  |  |
|                        |   |  |  |
| Width                  | 351   |  |  |
| Height                 | 406   |  |  |
| Denth                  | 181   |  |  |

# dimensions (mm)

| Width  | 351 |
|--------|-----|
| Height | 406 |
| Depth  | 181 |

### accessories

# OHMPRN

Printer module



Brackets for 19" rack fastening



# OHMCABSP

OHMCABRK

Spacer brackets for



# OHMCM2L

2-LOOP module



# OHMCMLAN

Web Server module



cables on wall fastening



Management

# Harper Manager XL

System supervisory control panel.

System with innovative functions for supervision and periodic maintenance, capable of managing emergency and signalling luminaires. Can host up to 7 loop modules and can manage up to 3360 luminaires.

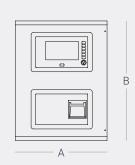


# dimensions

A = mm 432

B = mm 563

C = mm 187









| order codes | P/N     | Description  | Printer      | Duration in emergency | Battery         | Max Luminaires<br>Capability | IP Grade |
|-------------|---------|--|--------------|-----------------------|-----------------|------------------------------|----------|
|             | HPMNGXL | Harper Manager XL with a<br>2-LOOP module included | Not Included | 3 h                   | 2 x Pb 12V 17Ah | 3360                         | IP30     |

Product range

Product type

# Harper Manager XL

HARPER Manager XL

Supervision control panel

# description

# technical specifications

| Installation      | Mounts to wall and 19" rack enclosures                        |  |  |
|-------------------|---|--|--|
| Power supply      | 220/230Vac, 50-60Hz   |  |  |
| Power consumption | 20 VA   |  |  |
| Battery           | 2 x Pb 12V 17Ah   |  |  |
| Insulation class  |   |  |  |
| Additional info   | Manages up to 14 loops and up 240 devices each loop           |  |  |
|                   | Manages up to 80 logical groups                               |  |  |
|                   | 7" touchscreen display with intuitive graphic interface       |  |  |
|                   | Topological view of system                                    |  |  |
|                   | Ethernet protocol TCP/IP with web server                      |  |  |
|                   | IP and RTU (485) Modbus                                       |  |  |
|                   | Brightness adjustment of devices                              |  |  |
|                   | On and Off control of maintained emergency luminaires         |  |  |
|                   | Complete time scheduling programmability for tests            |  |  |
|                   | Non-volatile memory for registered events and performed tests |  |  |
|                   |   |  |  |

## dimensions (mm)

| Width  | 432 |  |
|--------|-----|--|
| Height | 563 |  |
| Depth  | 187 |  |

2000 m (with two-core twisted and shielded cable)

### accessories

# OHMXLPRN

Printer module

Max loop length

Compliant to standards

IP grade



IP30

UNI 11222, EN 50172

# OHMXLCABRK

Brackets for 19" rack fastening



# OHMXLCABSP

Spacer brackets for cables on wall fastening



## OHMCM2L

2-LOOP module



# **OHMCMLAN**

Web Server module





# Accessories and spare parts

# Remote controller INICOM



In emergency lighting systems with autonomous lighting devices, the inhibitory circuit is the ancillary circuit that performs the controlled shut off of lighting devices during emergency functioning. In large, complex systems inhibition of emergency lighting devices is a particularly difficult problem to solve in accordance with regulations. In fact, when considering devices in which shut off occurs when lines open or close, a solution is possible only when in the vicinity of the lighting device itself. This is to prevent accidental causes (e.g. drilling, masonry work, etc.) or disastrous events (e.g. earthquakes, fire, etc.) from interrupting or short-circuiting the inhibitory wiring and provoking absence of intervention during an emergency. Use of a remote control device is a solution to the problem in that:

1- it launches a pulse that is stored in the device, after which the line no longer has any influence over shut off/inhibition;

2- when the lighting network restores, the "ready for emergency" status will reset automatically in the device and the shut off/inhibition command will be forgotten, thus avoiding the risk of forgetfulness on behalf of the operator, which is quite possible when a manual switch is used for shut off/inhibition operations.

### description

# technical specifications

| Product type                        | Controller for the remote management of rest mode. |
|-------------------------------------|--|
|                                     |  |
| Installation                        | DIN rail (4 modules)                               |
| Power supply                        | 220/230Vac, 50-60Hz                                |
| Battery                             | LiFePO4 3,2V                                       |
| Outputs                             | 2  |
| Max number of controlled luminaires | 120 each output                                    |
| Insulation class                    | II .   |
| Working temperature                 | from 0° to 50°C                                    |
| Compliant to standards              | EN 60598-2-22                                      |
|                                     |  |

Lithium Battery Battery BTL1036651W163600 Li-Ion 3,7V 0,65AH SIZE 16340. Lithium Battery Battery BTLF032152W186500 LiFePO4 3,2V 1,5AH SIZE 18650. Lithium Battery Battery LiFePO4 3,2V 3,3AH SIZE 26650. BTLF032332W266500 Pictograms kit for HP100. Pictograms OH100PTK Pictograms kit for HP200. Pictograms OH200PTK

# Accessories and spare parts

# Panel OH320PNDW



Pmma panel with pictograms indicating down for HP320.

# Panel OH320PNRL



Pmma panel with pictograms indicating left/right for HP320.

# Panel OH330PNDW



Pmma panel with pictograms indicating down for HP330.

# Panel 0H330PNRL



Pmma panel with pictograms indicating left/right for HP330.



Via dei Lavoratori 10 - Loc. Centobuchi 63076 Monteprandone (AP) ITALIA Tel. +39 0735 705007 Fax +39 0735 704912 www.inim.biz info@inim.biz

